

SHIPPING.	
ARRIVALS.	
Sept. 1, SUEVIA, German str., 1,129, Pöck, Singapore 26th Aug. General.—SIEGHEIN & Co.	
Sept. 1, FLENTSHIRE, British str., 2,409, J. Dwyer, Singapore 26th Aug. General.—BENJAM. TOMES & Co.	
Sept. 1, LYDEMOR, German steamer, 1,238, G.	

Heusermann, Shanghai 29th Aug., General.  
 —SIEMSEN & Co.  
 Sept. 1. CHUSAN, British str., 2852, E. Street,  
 Shanghai 29th August, Mails and General.  
 —P. & OS. N. Co.  
 Sept. 1. CHILLI, British str., 1158, Newcomb,  
 Newchwang 26th August, General.—BUR-  
 TERFIELD & SWIRE.  
 Sept. 1. HAINAN, British str., 636, W. J. Davis,  
 Tamsui 28th Aug., Amoy 30th, and Swatow

Sept. 1. HATING, French str., 705, Jonsson  
Pakhoi and Heilow 31st August, General.  
—A. R. MARTY.

Sept. 1. CHUANG, British str., 1,194. G. H.  
Bowler, Shanghai 27th August. Foochow  
30th, and Swatow 31st, General.—J. B. DINE.  
MATHESON & Co.

Sept. 1. CHOW, British str., 1,115. T. W.  
Groves, Bangkok 25th August. Rice and

**General.—CHINESE.**  
Sept. 1, EQUATORIA, Belgian str., 1275. Ch.  
Daly, Swatow 31st Aug., Ballast.—ORDER.

**CLEARANCES.**  
AT THE HARBOUR MASTER'S OFFICE  
1st SEPTEMBER.

*Hiroshima Maru*, Jap. str., for Kobe.  
*Maefoo*, Chinese str., for Shanghai.  
*Lucmoon*, German str., for Canton.

*Dumas*, Austrian str. for Manila.  
*Kwongang*, British str., for Tientsin.  
*Tamba Maru*, Japanese str., for Yokohama.  
*Triles*, German str. for Saigon.  
*Benlawers*, British str., for Saigon.

---

**DEPARTURES.**  
 Sept. 1, *BELLEROPHON*, British str., for Amoy.  
 Sept. 1, *HEATHORN*, German str., for Saigon.  
 Sept. 1, *MEFOON*, Chinese str. for Shanghai.

**PASSENGERS.**  
**ARRIVED.**

Per *Lyceum*, from Shanghai, Mr. H. Neumann; for Canton, Provincial Treasurer and suite.

Per *Haimus*, from Tamsui, &c, Messrs. Oleyano, N. Matsuki, Kawamunez, M. Remedios, M. J. Stroom and 2 children, Tan Cheng Chuen, and Kow.

Per Choyang, from Shanghai, &c., Master  
Valentine.  
Per Chuan, from Shanghai, for London, Mr.  
S. Vangas, for Bombay, Messrs. Rai Shif Gopal  
Singh, Bhaga Jans, and J. File; for Colombo,  
Mr. A. Willis, for Ponnag, Mr. R. Weil; for  
Singapore, Mr. and Mrs. J. Pettican and child;  
for Hongkong, Mr. D. Moses. Surgeon Tuak,  
Mr. F. Jacob, and Mrs. J. Smedley.  
Per Chantai, from Bangkok, Mrs. Kennedy.

**VESSELS IN DOCK.**  
**NEWBORN DOCK.**—  
 NEWBORN DOCK.—Isla de Cuba, Isla de  
 Luzon, Carlisle City, Esmeralda, H.M.S. Bon-  
 adventure, Oslo, Feihoo.  
**COMMERCIAL DOCK.**—Don Juan de Austria,  
 Phra C. C. Khao.

TO-DAY.  
Third Gymkhana Meeting at Happy Valley.  
(Weather permitting).  
Auction of Sundry Goods, &c. at Sales  
Rooms, Ice House Street, Messrs. Hughes &  
Hough, at 11 A.M.  
Auction of Revolvers, Rifles, &c. at Sales  
Rooms, Ice House Street, Messrs. Hughes &  
Hough, at noon.  
Auction of Trunks, &c. at Sales

Rooms, No. 3A, Queen's Rd., Central, Mr. V. L. Hemedios, at 2.30 p.m.

Rifle Association Competition, 4 p.m. (weather permitting).

**VISITORS AT HOTELS.**  
**HONGKONG HOTEL.**

Capt. & Mrs. Aitken and 2 children	Mr. Leon A. Levy Mr. J. Y. Mayson
Mr. & Mrs. Arthur Mr. & Mrs. H. H. H.	Mr. & Mrs. H. H. H.

Mr. W. L. Allen	Mr. F. Moody
Mrs. Angus	Mr. A. H. Myers
Mr. W. S. Bailey	Mr. A. van Neup
Mr. J. B. Barlow	Mr. J. J. O'Neill
Mrs. Burro & Governors	Mr. J. W. S. Neeson
Mr. & Mrs. A. H. Kot-	Mr. W. Parliit
tenheim	Mr. Perez
Mr. T. F. Burdorff	Mr. J. C. Perry
Mr. H. R. Carter	Mr. & Mrs. S. G. Reilly
Mr. J. L. Catriue	Mr. G. E. Richardson
Mr. P. C. Denardie	Mr. S. J. Robins

1.	Mr. A. Docter	Mr. & Mrs. C. Robinson
2.	Mr. L. E. Ktzel	Mr. H. Simmins
3.	Mr. G. E. Gelm	Mr. & Mrs. Cecil Sim-
4.	Mr. & Mrs. K. Gibson	pson
5.	Capt. Goddard	Mr. C. Smith
6.	Mr. R. J. Hall	Mr. A. J. Hamilton
7.	Mrs. Hillman	Snaythe
8.	Mr. T. Howard	Mr. A. Spagnolo
9.	Mr. Kerfoot Hughes	Mr. James Stoughton
10.	Mr. G. L. Hummel	Mrs. C. Thomas

Mr. F. B. Jaub	Mr. K. H. Tuckwell
Mr. Jack	Capt. B. P. Walling
Major & Mrs. Jeffreys	Mr. R. Weil
Mr. & Mrs. Joseph	Mr. & Mrs. A. W. Whit-
Mr. & Mrs. Kiene	low
Mr. Kieghorn	Mr. & Mrs. Bagnall Wild
Mr. J. Kirkwood	Mr. S. A. Wilett
Mr. J. Lara	Mrs. T. Williamson
Mr. E. A. Leggatt	Mr. & Mrs. F. S. Wright

FRANK HOTEL.

Dr. & Mrs. W. M. S. Jant	R. B. Johnson
--------------------------	---------------

Mr. & Mrs. W. H. T. Davis	U.S.N.
Mr. & Mrs. Lionel Boyle	Staff Surgeon W. E.
Mr. H. F. Braynes	Home
Mr. P. Bare	Mr. H. U. Jeffries
Mr. & Mrs. F. G. Collins	Major G. B. St. John
Capt. W. Van Gorchuch	Captain F. Koford
Mr. & Mrs. E. C. Dalton	Mr. J. Lamke
Mr. G. H. Dahn	Mr. J. E. Lee
Mr. & Mrs. W. H. T. Davis and child	Mr. C. W. Longuet
	Mrs. C. W. Longuet

Mr. A. L. Denison.	Mr. R. Mitchell
U.S.N.	Mr. J. von Countzen
Mr. P. Dow	Dr. Marx Peters
Mr. A. Spencer Eliam	Hon. H. E. Pollock
Colonel G. J. H. Eratt	Captain H. V. Pryons
Mr. J. S. Ezeziel	Mr. A. Reed
Mr. R. M. Ezeziel	Comdr R. M. Ramsey
Mr. A. Forbes	Mr. A. Sinclair
Lt.-Col. A. B. Fraser	Mr. A. Findlay Smith
Colonel E. H. Georges	Mr. A. G. Stokes
Admiral T. G. Gifford	

Colonel L. W. Gorman	Mr. A. F. Stokes
Mrs. W. E. Home	Mr. G. H. Wheeler
<b>CRAGGIEBUR.</b>	
Rev. Bishop Burdon	Mrs. Ormby
Rev. Francis Flynn	Mrs. Ormby
R.N.	Mr. A. J. Richardson
Mrs. Horder	Mrs. Raffe
The Sisters of the Gov.	Capt. C. B. Simmonds,
Civil Hospital	R.A.
Mr. F. Jones and family	Mrs. Simmonds
Master S. S. Jones, Jr.	M.

Major S. S. Long, D.A.  
A.G.  
Major M. M. Morris, B.A.  
Mrs. Morris  
Hon. R. D. Ormishaw  
Mr. Hugo Siffert  
Mr. & Mrs. W. E. Turner  
Consul Volpicelli  
Madame Volpicelli

---

**HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM-  
WAYS COMPANY, LIMITED.**

---

**TIME TABLE.**  
SECRETARY'S OFFICE

7.30 a.m. to 8.30 a.m. ... Every quarter of an hour.  
8.40 a.m. to 9.30 a.m. ... Every ten minutes.  
9.30 a.m. to 10.45 a.m. ... Every quarter of an hour.  
11.30 a.m. to 4.00 p.m. ... Every quarter of an hour.  
4.30 p.m. to 6.30 p.m. ... Every quarter of an hour.  
6.30 p.m. to 8.00 p.m. ... Every ten minutes.  
Night cars at 8.45 p.m. and 9 p.m. and from 9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half hour.

**SATURDAYS.**  
Extra Night cars at 11.30 and 11.45 p.m.

**SUNDAYS.**  
8.15 a.m. to 10.15 a.m. ...Every half hour.  
10.30 a.m. to 11.00 a.m. ...Every ten minutes.  
Noon to 2 p.m. ....Every quarter of an hour  
2.45 p.m. to 3 p.m. ....Every quarter of an hour  
Night cars at 8.45 p.m. and 9 p.m., and from

9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half hour.  
SPECIAL CARS by arrangement at the Com  
pany's Office, 38 & 40, Queen's Road Central.  
**JOHN D. HUMPHREYS & SON**  
General Managers.  
Hong Kong, 1st Dec. 1904. (408)







SAUGHER  
 AND THE OCEANIC BOOKS  
 222 N. MATHWESON ST.  
 PORTLAND, ME.  
 1937

THE OCEANIC BOOKS, NEW EDITION  
 Continued. Price, \$2.50. To be had at Daily  
 Price and the Bookstore  
 222 N. MATHWESON ST.  
 PORTLAND, ME. JAN. 1937

GEO. W. F. PLAYFAIR.

Interest for 12 Months Fixed ..... 5 %

Non-losing, 23rd March, 1899. . . . . 18

**THE CHARTERED BANK OF INDIA  
AUSTRALIA, AND CHINA.**

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER, 1853.  
**HEAD OFFICE, LONDON.**

CAPITAL PAID-UP.....	£800,000
RESERVE LIABILITY OF SHAREHOLDERS .....	£800,000
RESERVE FUNDS.....	£500,000

**INTEREST** allowed on Current Account at the rate of 2½ per centum on the Daily Balances  
**On Fixed Deposits for 12 months** . . . . . 4 per cent.  
  "         "         "         "         "         "         "  
  "         "         "         "         "         "         "

T. H. WHITTAKER,

at No. 1 Queen's Road East, Hongkong.  
 On Wednesday, 17th October 1884. 1871  
**THE HONGKONG WEEKLY PRESS.**

**RATES OF SUBSCRIPTION.**  
 For the purpose of the Rate of Subscription to  
 the *Hongkong Weekly Press* will be as under.

	Advance Price	Credit Price
Yearly	\$12.00	\$13.50
Half Yearly	7.00	8.00
Quarterly	4.00	4.50

Postage 52 pence Annam Additional.  
 Hongkong, 19th June, 1884. 1113

**WILKINSON'S LITHOGRAPHIC WORKS**  
 Hongkong

**THIS Establishment is now OPENED** with  
 full plant of NEW MACHINERY, &c., and  
 is prepared to execute Orders for Fine  
 Circulars, or any other class of Work.  
 Orders will be received at the Office No. 43

Baur Medal	80
Chippol-Vaillanne	75
Van Dilling Medal	80
Ladies Models	35
Do. do.	25

INSPECTION INVITED.  
 LANE, CRAWFORD & CO.,  
 Musical Instrument Importers.  
 Hongkong, 7th July, 1899. [17]

FOR SALE.

C. H. A. S. HEIDISIECK'S  
 CHAMPAGNE, 1893 WHITE SEAL  
 \$38.00 ..... per case of 1 dozen quarts  
 \$46.50 ..... per case of 2 dozen pints.  
 ED. KRESSMANN & CO'S  
 RED AND WHITE  
 ROSEDALE WINES  
 H. HUBERT & CO'S  
 BOTTLED ALE & STOUT

**MAILS BY THE CANADIAN PACIFIC.**  
The Canadian Mail Express of Japan will be despatched on WEDNESDAY, the 27th instant, with Mails for Shanghai, Naga-saki, Kobe, Yokohama the United States, Canada, A.C., which will be closed as follows:—  
10.00 A.M. Registry.  
(Registration, with late fee of ten cents, up to 10.40 A.M.)  
11.00 A.M. Post Office closed, but correspondence may be put on board the Pacific until the fee of ten cents extra Postage until the time of departure.

[illegible]



## VESSELS ON THE BERTH.

## NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP CO.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

VIA SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamer	Tons	Captain	Proposed Sailing
FOR VICTORIA, B.C. AND TACOMA			
IN CONNECTION WITH			
NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.			
FOR PORTLAND, OREGON, IN CONNECTION WITH OREGON RAILROAD AND NAVIGATION CO.			
Steamer	Tons	Captain	Proposed Sailing
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Sept. 2
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Sept. 9
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Sept. 16
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Sept. 23
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Sept. 30
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Oct. 7
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Oct. 14
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Oct. 21
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Oct. 28
OLYMPIA	2,837	J. T. Fenton	Nov. 4

The attention of passengers is directed to the very cheap rates offered by this line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES OF THE UNITED STATES and to EUROPE.

Excellent accommodation. First class Table, Doctor and Stewardess carried. Passengers to EUROPE may proceed by one of the First-Class ATLANTIC MAIL LINES.

The Railroad travelling is second to none on the American Continent; two trans-continental routes daily from Tacoma. Dining Car is attached to trans-continental train day and night. Tacoma to New York in 4 days. Wonderful scenery of the Rocky and Cascade Mountains. The Yellowstone National Park route.

HONGKONG TO VICTORIA, TACOMA, OR PORTLAND, 238. The Railroad travelling is second to none on the American Continent; two trans-continental routes daily from Tacoma. Dining Car is attached to trans-continental train day and night. Tacoma to New York in 4 days. Wonderful scenery of the Rocky and Cascade Mountains. The Yellowstone National Park route.

The best route to the Rocky Mountains and back. Frequent sailings from Victoria, Tacoma and Portland to New York and St. Michael. HONGKONG TO YELLOWSTONE PARK AND BACK, 255 10s. 0d.

This route covers the ocean voyage to Tacoma or Portland and back. Railway from Tacoma or Portland to Cheyenne and return. Sleeping and Dining Car accommodation. Tacoma or Portland to Livingston and return. Stage Coach transportation Cheyenne to Mammoth Hot Springs, Norris, Fountain and Upper Geyser Basins, Yellowstone Lake, Grand Canyon and Falls of the Yellowstone, and return. And one half day's board at the Park Association Hotel.

These tickets will be sold for passage by any N. P. Steamer leaving Hongkong between 1st May and 31st August, and will be good for one participation on N. P. Steamer within four months, thus affording ample time for hunting and fishing trips in addition to the tour of the Park. The round trip can be made within three months.

Rates of Passage to other points on application. Special rates allowed to members of Government, Services, etc. For further information as to Passage or Freight, apply to DODWELL & CO. LIMITED, General Agents.

Hongkong, 9th April, 1899.

## PENINSULAR &amp; ORIENTAL

## STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR	DESTINATION	ON	REMARKS
SHANGHAI	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.
	YOKOHAMA	On 2nd September	Freight or Passage.

Hongkong, 16th May, 1899.

## NIPPON YUSEN KAISHA.

## (THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY).

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
MIKE MARU	BOMBAY VIA SINGAPORE and COLOMBO	Tuesday, 5th September, at Noon.
WAKASA MARU	MARSHALLS, LONDON, & ANTWERP, VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, and PORT SAID	Thursday, 7th September, at Noon.

Through Passage Tickets and Bills of Lading issued for the Principal Cities in the United States, Canada, and Europe, in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY and Atlantic Steamers.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply to the Company's Local Branch Office at No. 7, Praya Central.

A. S. MINARA, Manager.

Hongkong, 1st May, 1899.

## NORDEUTSCHER LLOYD HAMBURG-AMERIKA LINIE.

(Freight Service.) (East Asiatic Service.)

(Taking Cargo at through rates to Antwerp, Amsterdam, Rotterdam, Lisbon, Oporto, London, Liverpool, Glasgow, Belfast, Genoa, Ports in the Levant, Black Sea and Baltic Ports, North and South American Ports.)

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG.

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 14th Sept.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 27th Sept.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 11th Oct.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 24th Oct.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 6th Nov.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 19th Nov.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 3rd Dec.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 16th Dec.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 29th Dec.
ALBESIA	HAVRE & HAMBURG	On 11th Jan.

These steamers have superior accommodation for Passengers and carry a Doctor and a Stewardess.

For further particulars as to Freight, Passage, &c., apply to

CARLOWITZ & CO.,

AGENTS.

Hongkong, 24th August, 1899.

## CANADIAN PACIFIC RAILWAY COY.'S

## ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

## THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA.

CALLING AT SHANGHAI, YOKOHAMA, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY.

Twice a week Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse-Power—Speed 18 knots

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

(SUBJECT TO ALTERATION.)

EMPRESS OF JAPAN, Comdr. G. D. Howland, R.N., WEDNESDAY, 27th Sept. 1899

EMPRESS OF CHINA, Comdr. E. Arnold, R.N., WEDNESDAY, 27th Sept. 1899

EMPRESS OF INDIA, Comdr. O. P. Mandal, R.N., WEDNESDAY, 27th Sept. 1899

The magnificent TWIN-SCREW STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA to VAN COUVER in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey and make connection at Vancouver with the PACIFIC COAST CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers Booked through to all principal ports and AROUND THE WORLD. Return tickets to various ports at reduced rates. Good for 4, 6, 9, and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan.

The distinctive features of this Company's route embrace the PALATIAL STEAMSHIPS, second to none in the world, the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS, (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE HINGO CAFE and MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and cuisine are unequalled.

For further information, Agents, Guide Books, Rates of Passage, &c., apply to D. E. BROWN, General Agent, Field Street.

Hongkong, 24th August, 1899.

## VESSELS ADVERTISED AS LOADING.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG & RANK	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	NO BE DEPARTED
LONDON VIA SUEZ CANAL	Stonor	Brit. str.	Jackson	Butterfield & Swire	On 6th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.
LONDON VIA SUEZ CANAL	Pyrrhus	Brit. str.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 10th inst.

## VESSELS ON THE BERTH.

## DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY, AND TAIWANPOO.

THE Company's Steamship

"NANYANG"

Captain Lehmann, will be despatched for the above ports TO-DAY, the 2nd September, at 10 A.M.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAFFRAK &amp; CO., General Managers.

Hongkong, 31st August, 1899.

## THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY, AND TAIWANPOO.

THE Company's Steamship

"MATSUO MARI"

Captain T. Ogata, will be despatched for the above ports TO-MORROW, the 3rd inst., at 10 A.M.

For Freight or Passage, apply to THE MITSUI BUSSAN KAISHA, Agents.

Hongkong, 28th August, 1899.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).

THE Company's Steamship

"YUENSANG"

Captain P. H. Rolfe, R.N., will be despatched for the above ports ON MONDAY, the 4th inst., at 4 P.M.

This steamer has superior accommodation for First Class Passengers.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON &amp; CO., General Managers.

Hongkong, 1st September, 1899.

## FOR MANILA AND LONDON.

THE Steamship

"DUNAY"

A. Kisseloh, Commander, will be despatched for the above ports ON MONDAY, the 4th inst., at 4 P.M.

For Freight, &amp;c., apply to HOLLIDAY, WISE &amp; CO., Agents.

Hongkong, 29th August, 1899.

## CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR PORT DARWIN, QUEENSLAND PORTS, SYDNEY, AND MELBOURNE.

THE Company's Steamship

"CHINGTUNG"

Captain Williams, will be despatched for the above ports ON TUESDAY, the 5th September, at Noon.

The attention of Passengers is directed to the fact that the First-class Saloon is situated forward of the Engines. A Refrigerating Chamber ensures the Supply of Fresh Provisions during the entire voyage.

A fully qualified Surgeon is carried and the Vessel is fitted throughout with Electric Light.

Y.B.—Return Tickets issued by this Company to and from Australia are available for return by the Steamer of the EASTERN and AUSTRALIAN S.S. Co. at a special rate.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 19th August, 1899.

## FOR SINGAPORE, PENANG, AND CALCUTTA.

THE Steamship

"ARRATON APCAR"

Captain E. Foy, will be despatched for the above ports ON TUESDAY, the 5th September, at 3 P.M.

For Freight or Passage, apply to DAVID SASSOON, SONS &amp; CO., Agents.

Hongkong, 30th August, 1899.

## CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Company's Steamship

"CHINGTUNG"

Captain Williams, will be despatched for the above ports ON TUESDAY, the 5th September.

The attention of Passengers is directed to the fact that the First-class Saloon is situated forward of the Engines. A Refrigerating Chamber ensures the Supply of Fresh Provisions during the entire voyage.

A fully qualified Surgeon is carried and the Vessel is fitted throughout with Electric Light.

Y.B.—Return Tickets issued by this Company to and from Australia are available for return by the Steamer of the EASTERN and AUSTRALIAN S.S. Co. at a special rate.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 19th August, 1899.

## CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, CHEFOO, AND TIENTSIN.

THE Company's Steamship

"NANCHANG"

Captain Finlayson, will be despatched for the above ports ON TUESDAY, the 5th inst.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 2nd September, 1899.

## FOR NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA, AND VLADIVOSTOK.

THE Company's Steamship

"FLINTSHIRE"

Dwyer, Commander, will be despatched for the above ports ON WEDNESDAY, the 6th September, at 4 P.M.

For Freight or Passage, apply to SHEWAN, TOMES &amp; CO., Agents.

Hongkong, 30th August, 1899.

## VESSELS ON THE BERTH.

## THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, FLYING DUTCHMAN, AND LONDON.

THROUGH BILLS OF LADING ISSUED FOR

BALATA, FRUIT, GUM, CORN, WHEAT, AND AMERICAN PORTS.

THE Steamship

"CHUSAN"

Captain D. Shook, carrying Har. Malaya's Mails, will be despatched for this port ON MONDAY, the 2nd September, at Noon, taking Passengers and Cargo for London, Penang, and other ports.

Silk and Valuable, all Cargo for France and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &amp;c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 P.M. today before sailing. The Contents and Value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to H. A. RITCHIE, Superintendent.

Hongkong, 21st August, 1899.

## WEST RIVER SERVICE.

THE New River Steamer

"SAMSHUI"

"WUCHOW"

will be despatched alternately from Messrs. DOUGLAS LAFFRAK &amp; CO. on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS for WUCHOW, calling at KONGMOON, KAMCHUO, SAMSHUI, SHUING, and TAKELING.

Both Vessels have superior accommodation for Saloon Passengers.

Fares, including sleeping berth, Hongkong to Samshui, \$10.

Hongkong to Wanchow, \$10.

Meals can be obtained on board.

For further information apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 22nd August, 1899.

## OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON, VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship

"STENTOR"

Captain Rogers, will be despatched for the above ports ON WEDNESDAY, the 6th inst.

For Freight, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 1st September, 1899.

## THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MARSHALLS AND LONDON.

THE Company's Steamship

"CHINGTUNG"

H. Harris, Commander, will be despatched for the above ports ON TUESDAY, the 5th inst.

For Freight, apply to HOLLIDAY, WISE &amp; CO., Agents.

Hongkong, 31st August, 1899.

## COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, EGYPT, MARSHALLS, MEDITERRANEAN, LONDON, HAVRE, BORDEAUX, PORTS OF BRAZIL &amp; RIVER PLATE.

ON SATURDAY, the 9th September, 1899, at Noon, the Steamer "ERNEST SIMONS," Captain Durand, will leave this port for MARSHALLS, VIA BOMBAY.

This Steamer connects at COLOMBO with the s.s. Australia, which vessel takes on her Passengers and Mails leaving that port on the 11th September direct to Suez, Port Said and Marseilles.

Cargo and Special will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon, Cargo will be received on board until 4 P.M. Special and Parcel until 3 P.M. on the 8th September. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Consent and Bill of Lading are required.

For further Particulars, apply to the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, 28th August, 1899.

## FOR NEW YORK.

THE 3/3 A. I. American Ship

"GOV. ROBE"

THE 3/3 L. I. American Ship

"JOSEPHUS"

THE 3/3 A. I. American Ship

"ST. JAMES"

Will leave for the above port and will have quick despatch.

For Freight, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 19th August, 1899.

## FOR PHILADELPHIA AND NEW YORK.

THE New Steamship

"PINO SUBY"

Captain C. de La Perelle, will be despatched for the above port ON or about the 6th October.

For Freight, apply to SHEWAN, TOMES &amp; CO., Agents.

Hongkong, 10th August, 1899.

## FOR NEW YORK.

THE 3/3 A. I. American Ship

"CHALLENGER"

Shortly expected to accompany Cargo destined to points beyond San Francisco in the United States should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

J. S. VAN BUREN, Agent.

## VESSEL ON THE BERTH.

## U.S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

CITY OF PEKING (via Shanghai, Yokohama, Kobe, and